

**FOUNDATION FOR
THE PRESERVATION
OF JEWISH HERITAGE
IN POLAND**



**FUNDACJA
OCHRONY
DZIEDZICTWA
ŻYDOWSKIEGO**

www.fodz.pl



**20 LAT
FUNDACJI OCHRONY
DZIEDZICTWA ŻYDOWSKIEGO**

**20 YEARS
OF THE JEWISH HERITAGE
FOUNDATION**



<https://www.synagogues-fodz.com/>

WIRTUALNE ZWIEDZANIE

Zobacz modele 3D zabytków dziedzictwa
żydowskiego

Za pośrednictwem naszej strony internetowej przeniesiesz się do synagog i cmentarzy w Kraśniku, Zamościu, Łańcucie, Orli, Sejnach, Przysusze, Łęcznej oraz do domu przedpogrzebowego w Olsztynie

zeskanuj kod i zobacz

VIRTUAL TOUR

3D models of Jewish heritage monuments

Via our website you can see the synagogues, cemeteries in Kraśnik, Zamość, Łańcut, Orla, Sejny, Przysucha, Łęczna and pre-funeral home in Olsztyn

Scan the QR code and see





4 Opieka nad zabytkami
Protection of monuments

14 Opieka nad cmentarzami żydowskimi
Caring for Jewish cemeteries

22 Szlak chasydzki
The Chassidic Route

26 Edukacja i nauka
Education and science

32 Kultura
Culture

36 Pamięć
Memory

38 Antysemityzm
Anti-Semitism





Fundacja Ochrony Dziedzictwa Żydowskiego została założona w 2002 r. przez Światową Organizację Żydowską ds. Restytucji (WJRO) i Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich w RP (ZGWŻ).

Naszym celem jest współtworzenie społeczeństwa obywatelskiego wolnego od rasizmu i ksenofobii, upowszechnianie wiedzy o historii i kulturze Żydów, a przede wszystkim ochrona materialnego dziedzictwa Żydów w Polsce, zwłaszcza obiektów o wyjątkowej wartości historycznej lub artystycznej. Działamy na tych terenach, którymi z różnych powodów nie mogą zajmować się obecnie istniejące gminy wyznaniowe – podstawowym powodem jest to, że funkcjonują one jedynie w kilku największych miastach Polski. Obszar działania Fundacji obejmuje blisko dwie trzecie powierzchni Polski.

Istniejemy od 20 lat i z tej okazji chcieliśmy przedstawić pola naszej działalności i przypomnieć niektóre z naszych sukcesów.

The Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland was established by the Union of Jewish Communities in Poland and the World Jewish Restitution Organization (WJRO) in 2002.

Our mission is to co-create a civil society free from racism and xenophobia, to disseminate knowledge about the history and culture of Jews and, above all, to protect the material heritage of Jews in Poland, especially the objects of exceptional historical or artistic value. We work in the areas that, for various reasons, cannot be dealt with by the currently operating Jewish religious communities as that they exist only in a few of the largest Polish cities. The Foundation's co-operation area covers nearly two-thirds of Poland's territory.

We have been operating for 20 years and on this occasion we want to present the fields of our activity and recall some of our successes.

www.fodz.pl
www.zamosc.fodz.pl
facebook.com/fodz.poland



OPIEKA NAD ZABYTKAMI

PROTECTION OF MONUMENTS

Dziedzictwo żydowskie jest integralną częścią dziedzictwa kulturowego Polski, a jego zabytki są bezcennym świadectwem setek lat wspólnej historii. Troszczymy się o to, by zachować je dla przyszłych pokoleń. Jesteśmy przekonani, że jednym z warunków zapewnienia trwałej i autentycznej rewitalizacji jest nawiązanie kontaktu z organizacjami działającymi na danym terenie i samorządami oraz współpraca z nimi na rzecz zachowania i ochrony zabytków. Ważne jest, by dostosować ich funkcje do współczesnych realiów i potrzeb lokalnych społeczności.

Jewish heritage is an integral part of Poland's cultural heritage, and its monuments bear priceless witness to hundreds of years of common history. We take care to preserve them for future generations. We are convinced that one of the conditions for ensuring a lasting and true revitalization is to establish contact with organizations operating in the area and with local governments and to co-operate with them in the preservation and protection of monuments. It is important to adapt their functions to contemporary reality and the needs of local communities.

Sklepienie synagogi w Orlu

Vault of the Synagogue in Orla



Synagoga w Przysusze,
prace remontowe

Synagogue in Przysucha,
renovation works





Zbudowana przez sefardyjskich Żydów
renesansowa synagoga w Zamościu

Renaissance Synagogue in Zamość built by
Sephardi Jews

Największym projektem Fundacji w tym zakresie była rewitalizacja renesansowej synagogi w Zamościu, która zaowocowała utworzeniem Centrum „Synagoga” FODŻ, jednocześnie stanowiącego centrum informacji o Szlaku Chasydzkim. Jest to jedyny obiekt tego typu w Polsce wzniesiony przez Żydów Sefardyjskich, którzy na zaproszenie Jana Zamoyskiego, założyciela Zamościa, osiedlili się w mieście. Za tę rewitalizację otrzymaliśmy nagrodę „Laur Konserwatorski”. Budynek ten wraz z zespołem synagogałnym w Kraśniku został orestaurowany dzięki wsparciu udzielonym przez Islandię, Liechtenstein i Norwegię w ramach dofinansowania ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

The largest and most significant project completed to-date by the Foundation has been the revitalization of the Renaissance synagogue in Zamość, adapted for the needs of the local community as well as Jewish tourists and religious pilgrims. The ‘Synagogue’ Centre of Zamość is also the anchor of the Chassidic Route. It is the only building of this type in Poland erected by Sephardic Jews who settled in the city, invited by Jan Zamoyski, the founder of Zamość. We have received the prestigious Preservation Laurel Award for this revitalization. The building and the synagogue complex in Kraśnik have been restored with the support of Iceland, Liechtenstein and Norway as part of co-financing from the Norwegian Financial Mechanism and the European Economic Area Financial Mechanism.



Jedna z synagog w Kraśniku
wyremontowana staraniem naszej
Fundacji

One of the synagogues in Kraśnik
renovated thanks to our Foundation



Synagoga w Zamościu, prace
wykończeniowe

Finishing works in the Zamość
Synagogue



Przysucha



Innymi naszym ważnym projektem były remont XVIII-wiecznej synagogi w Przysusze, która jest unikalnym zabytkiem żydowskiej architektury sakralnej na Mazowszu.



Another important project was the renovation of the 18th-century synagogue in Przysucha, which is a unique monument of Jewish religious architecture in Mazovia.



Wyjątkowym zabytkiem należącym do FODŻ jest *bet-tahara* w Olsztynie zaprojektowana przez jednego z najślawniejszych architektów modernistycznych – Ericha Mendelsohna. Staraniem Fundacji BORUSSIA budynek ten został kompleksowo wyremontowany i zaadaptowany na siedzibę tej organizacji.

A unique monument belonging to the Foundation is the *bet tahara* in Olsztyn, designed by one of the most famous modernist architects, Erich Mendelsohn. Thanks to the efforts of the BORUSSIA Foundation, this building was completely renovated and adapted as the seat of this organization.



Wnętrze Sali głównej, zwanej salą
pożegnań olsztyńskiego domu
przedpogrzebowego

Main room called 'the Farewell Room' of
the Bet-Tahara in Olsztyn

Modernistyczna bryła
budynku Mendelsohna

Modernist body of the
Mendelsohn building



Klimontów



Sejny



Stale poszukujemy funduszy na odnowienie wielu należących do FODŻ budynków, które wymagają remontów i kosztownych prac konserwatorskich – wśród nich znajdują się synagogi w Klimontowie, Łęcznej, Łańcutcie, Radzanowie, Raciążu oraz Przemyślu.

We are constantly looking for funds for the renovation of many buildings belonging to the Foundation that require care and costly conservation works, including the synagogues in Klimontów, Łęczna, Łańcut, Radzanów, Raciąż, and Przemyśl.

Łańcut



Łęczna



Radzanów



Przemysł

OPIEKA NAD CMENTARZAMI ŻYDOWSKIMI

CARING FOR JEWISH CEMETERIES

Jednym z najważniejszych celów Fundacji jest ochrona cmentarzy żydowskich. Obecnie na liście cmentarzy należących do FODŻ znajduje się 136 obiektów. Kilka z nich jak na przykład cmentarze w Lesku i Leżajsku to nekropolie wyjątkowe w skali europejskiej zarówno z powodów historycznych, jak i artystycznych; na wielu innych cmentarzach mimo ich gorszego stanu zachowania również można znaleźć interesujące obiekty, spośród których warto wymienić na przykład ohele cadyków na cmentarzach w Łańcut, Izbicy czy Tarnobrzegu wości.

One of the most important missions of the Foundation is the protection of Jewish cemeteries. Currently, the list of cemeteries belonging to the Foundation includes 136 objects; some of them, for instance the cemeteries in Lesko and Leżajsk, are unique on a European scale for both historical and artistic reasons. In many other cemeteries, despite their worse preservation state, you can also find interesting objects, among which we can mention, for example, the ohelem of the tzadikim in the cemeteries in Łańcut, Izbica or Tarnobrzeg.

Lesko, jeden z najciekawszych i najlepiej zachowanych cmentarzy żydowskich w Polsce

Lesko, one of the most interesting and best preserved Jewish cemeteries in Poland





Szczepieszyn



Nowy Zmigród



Leżajsk



Każdego roku wraz z naszymi partnerami przeprowadzamy prace porządkowe średnio na kilkunastu cmentarzach; dodatkowo część z nich ogradzamy lub upamiętniamy. Bardzo ważna w tym względzie jest współpraca ze środowiskami potomków członków dawnych gmin żydowskich w Polsce.

Na prośbę rodzin ofiar Holokaustu Fundacja opiekuje się również grobami masowymi w Kulnie koło Leżajska oraz w Mszanie Dolnej. FODŻ od wielu lat współfinansuje działalność Komisji Rabinicznej ds. Cmentarzy Żydowskich, która czuwa nad zapewnieniem nadzoru nad sferą religijną.

Each year, together with our partners, we tidy up an average of a dozen or so cemeteries, and additionally we build fences around some of them or install commemorative plaques on them. In this respect, cooperation with the communities of the descendants of the members of the former Jewish communities in Poland is very important.

At the request of the families of Holocaust victims, the Foundation also looks after mass graves in Kulno near Leżajsk, and in Mszana Dolna. For many years, the Foundation has co-financed the work of the Rabbinical Commission for Jewish Cemeteries, which supervises the religious issues related to this activity.

Cmentarz w Kulnie
Cemetery in Kulno







Prace pielęgnacyjne
drzew na cmentarzu
w Nowym Żmigrodzie

Cultivation of the
trees on the cemetery
in Nowy Żmigród

Staramy się również zwracać uwagę na lekceważoną przez wielu wartość przyrodniczą cmentarzy żydowskich i edukujemy w tym zakresie lokalne społeczności, w czym pomagają nam współpracujące z nami organizacje ekologiczne i specjaliści w tej dziedzinie.

We strive to draw people's attention to the environmental value of Jewish cemeteries, neglected by many, and educate local communities in this regard, thanks to environmental organizations and specialists we co-operate with.

Szczebrzeszyn

Po lewej:
ohel cadyków
Naftalego Horowitza
i Eleazara Szapiry
na cmentarzu
w Łańcut

On the left:
ohel of the tzadikim
Naftali Horovitz and
Eleazar Shapiro
on the cemetery
in Łańcut





Opieka nad cmentarzami stanowi to duże wyzwanie organizacyjne i finansowe. Corocznie dzięki darowiznom od osób prywatnych i instytucji oraz współpracy z władzami i lokalnymi organizacjami Fundacji udaje się nam polepszyć stan wielu cmentarzy. Uporządkowanie wielu cmentarzy było możliwe dzięki darczyńcom, często wywodzącym się z danej miejscowości.

Caring for the cemeteries is a considerable organizational and financial challenge. Every year, thanks to the donations from private persons and institutions, as well as to cooperation with local authorities and organizations, the Foundation manages to improve the condition of many cemeteries. The cleaning up of many cemeteries was possible thanks to donors, often coming from the area in question.



Pomnik na cmentarzu w Radomiu

Monument on the cemetery in Radom



Ceremonia upamiętniająca na cmentarzu
w Myszyńcu

Commemoration ceremony on the
cemetery in Myszyniec

Zobacz, jak można nas wes-
przeć i przeczytaj o projekcie
„Adoptuj Cmentarz”

See how you can support us
and read about the ‘Adopt a
Cemetery’ project





SZLAK CHASYDZKI

THE CHASSIDIC ROUTE

Szlak Chasydzki to projekt realizowany od 2005 roku. Jego celem jest wytyczenie i rozwijanie szlaku łączącego miejscowości w południowo-wschodniej Polsce, w których znajdują się zabytki kultury żydowskiej. Szlak łączy dziś 31 miejscowości z Podkarpacia i Lubelszczyzny, kilka lat temu przystąpiła do nich pierwsza spoza Polski – słowacki Bardejów. W ramach tego projektu Fundacja wspiera jednostki samorządu terytorialnego i organizacje pozarządowe w ochronie i promocji wielokulturowego dziedzictwa ich miejscowości. Dla wielu miejscowości Szlak Chasydzki to okazja na zaistnienie na mapie atrakcji turystycznych Polski.

Corocznie w naszych obiektach przyjmujemy ponad 30.000 zwiedzających.

W ramach projektu Fundacja wydała i udostępnia w punktach informacji na Szlaku, a także w wersji elektronicznej na stronie www.fodz.pl, serię broszur poświęconych historii Żydów z wybranych miejscowości, które obejmuje projekt.

The Chassidic Route is a project we have carried out since 2005. It is aimed at marking out and developing a route connecting towns in south-eastern Poland with the monuments of Jewish culture. Today the Route includes 31 towns from Podkarpackie and Lublin Provinces, and a few years ago it was joined by the first town from outside Poland: Bardejov (Slovakia). As part of the project, the Foundation supports local governments and non-governmental organizations in the protection and promotion of the multicultural heritage of their towns. The Chassidic Route enables many smaller, less known places to appear on maps of Poland's tourist attractions.

Every year, we have over 30,000 visitors.

As part of the project, the Foundation has published a series of brochures devoted to the history of Jews from selected towns covered by the project on the Route and makes it available in tourist information points, as well as in the electronic version on its website: www.fodz.pl.



Wnętrze synagogi
w Łańcutcie

Interior of the
Synagogue
in Łańcut

Dużym wyróżnieniem w 2014 roku było dostrzeżenie „Szlaku Chasydzkiego” i uznanie zespołu tych zabytków za wyjątkowe przez Word Monument Foundation.

A great distinction for us in 2014 was the recognition of the Chassidic Route and of the complex of these monuments as unique by the Word Monument Foundation.



Leżajsk, chasydzi
zgromadzeni na jorcejt
cadyka Elimelecha
Weissbluma z Leżajska

Leżajsk, Chassidic Jews
celebrating the yahrzeit of
tzadik Elimelech Weissblum
of Leżajsk



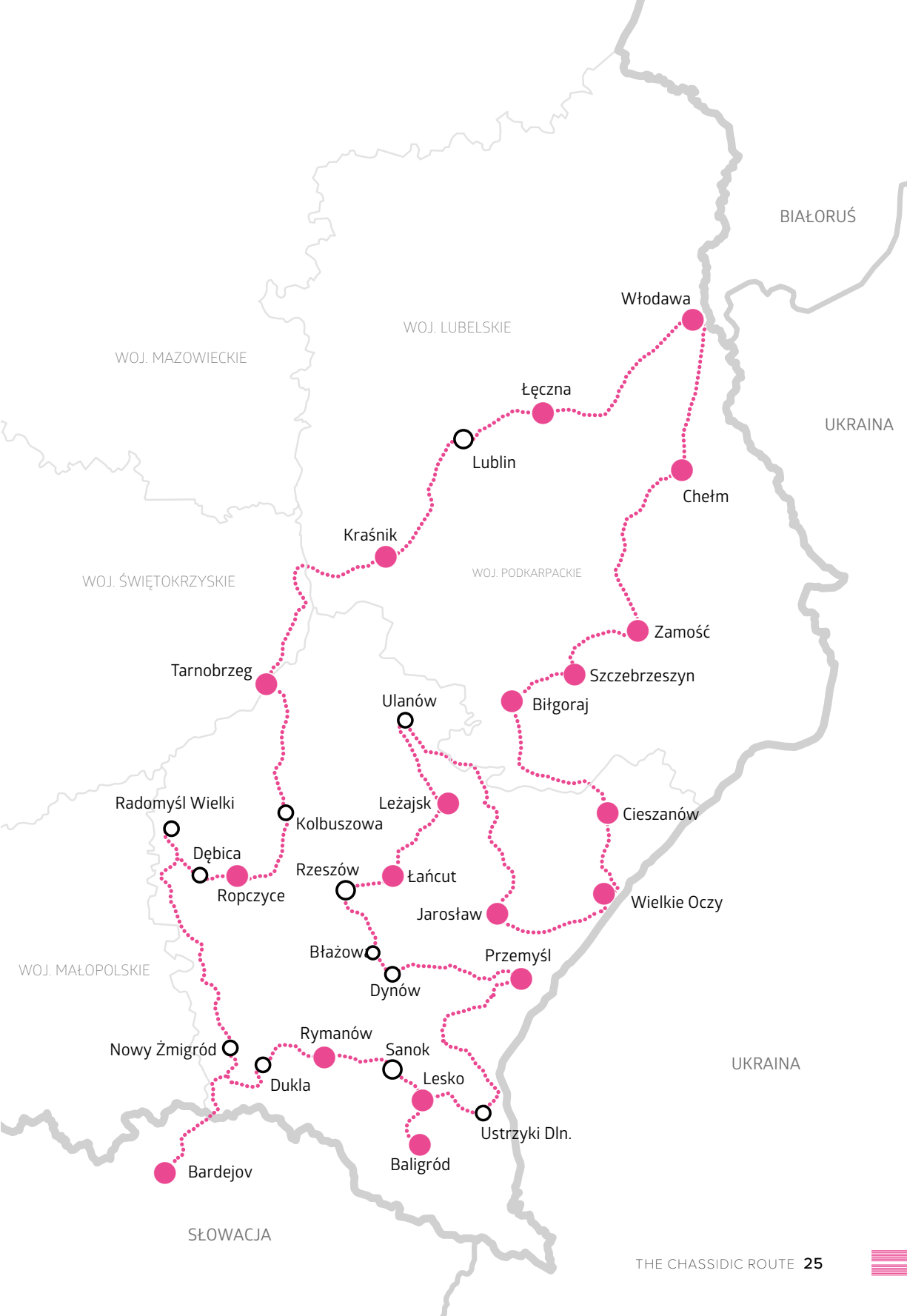
Rymanów



Leżajsk



Kraśnik



Uczestnicy programu edukacyjnego
„Przywróćmy Pamięć”
prezentujący swój projekt

Participants of the educational
programme 'To Bring Memory Back'
presenting their project



EDUKACJA I NAUKA

EDUCATION AND SCIENCE

Naszym zdaniem działania na rzecz ochrony dziedzictwa żydowskiego w Polsce odniosą pełen skutek, tylko jeżeli będzie im towarzyszyła działalność edukacyjna. Odkrywanie pamięci o kulturze żydowskiej może stanowić dla młodych ludzi ważną lekcję o własnej tożsamości i stosunku do świata. Poprzez propagowanie wiedzy o dziedzictwie i historii Żydów polskich Fundacja stara się uwrażliwiać społeczeństwo na problem ksenofobii, dyskryminacji mniejszości etnicznych, religijnych czy seksualnych, czym przyczyniamy się od lat do budowania świadomego społeczeństwa obywatelskiego.

We believe that our work for the protection of Jewish heritage in Poland will only be fully effective if they are accompanied by educational activities. Discovering the memory of Jewish culture can teach young people an important lesson about their own identity and their attitude towards the world. By promoting knowledge about the heritage and history of Polish Jews, the Foundation tries to sensitize the society to the problem of xenophobia and discrimination against ethnic, religious and sexual minorities, by which, for many years, we have contributed to building a conscious civil society.



Knyszyn, spotkanie młodzieży
polskiej i izraelskiej

Knyszyn, meeting of Polish
and Israeli youth





Zamość, międzynarodowa konferencja naukowa „W kręgu Pereca”

Zamość, international academic conference concerning Isaac Leib Peretz

Fundacja przyczynia się także do rozwoju nauki – była współorganizatorem i gospodarzem międzynarodowych konferencji naukowych współorganizowanymi m.in. przez Uniwersytet Łódzki, Uniwersytet Warszawski, Muzeum POLIN, Polskie Towarzystwo Studiów Jidyszystycznych. Konferencje monograficzne poświęcone były Janowi Karskiemu, Icchakowi Lejbuszowi Perecowi, Szalomowi Aszowi; inne dotyczyły prasy żydowskiej, historii Żydów w Zamościu i na Zamojszczyźnie oraz toposowi dziecka żydowskiego w literaturze.

The Foundation also contributes to the development of science: it has been a co-organizer and host of international scientific conferences co-organized, among others, by the University of Łódź, the University of Warsaw, the POLIN Museum, and the Polish Society for Yiddish Studies. Monographic conferences were devoted to Jan Karski, Yitskhok Leybush Peretz, Sholem Asch, while others concerned the Jewish press, the history of Jews in Zamość and the Zamość region, and the topos of the Jewish child in literature.



Zamość, spotkania
współorganizowane przez
FODŻ w ramach festiwalu
literackiego „Stolica Języka
Polskiego, 2019”

Zamość, meetings co-organized
by FODŻ as part of the literary
festival „Capital of the Polish
Language, 2019”



Najważniejszymi programami edukacyjnymi Fundacji były:

„Przywróćmy Pamięć” był jednym z pierwszych i do dzisiaj bodaj największym pod pewnymi względami programem edukacyjnym w Polsce, który skoncentrował się na historii i kulturze Żydów. Przeprowadzono go w setkach szkół i zaangażowano w niego tysiące uczniów do realizacji zadań, często bardzo cennych dla lokalnych społeczności. Od kilku lat program nie jest kontynuowany na szeroką skalę z powodu braku finansowania, ale pracownicy FODŻ nadal zapraszani są do szkół, które w przeszłości brały udział w programie „Przywróćmy Pamięć”, aby przeprowadzać zajęcia pozalekcyjne dla uczniów.

„Haverim – Przyjaciele. Spotkania młodzieży polskiej i żydowskiej”. Miał za cel przełamywanie stereotypów dotyczących Żydów i Polaków, co udało się osiągnąć podczas spotkań młodzieży polskiej i żydowskiej, głównie z Izraela. Młodzi Żydzi w ramach tego programu przez lata mieli okazję spotkać rówieśników z Polski, i aktywnie działać na rzecz zachowania dziedzictwa historycznego Żydów polskich.

„Tikkun – Naprawa” to program realizowany we współpracy ze Służbą Więzienną jako element działań resocjalizacyjnych, którego celem było zapoznanie jego uczestników z kulturą żydowską.

The most important educational programs of the Foundation have been:

‘To Bring Memory Back’ was one of the first educational programs in Poland, and until today probably the largest in some respects. It focused on the history and culture of Jews and was implemented in hundreds of schools and involved thousands of students to carry out tasks, often very valuable to the local communities. For several years, the program has not been continued on a large scale due to lack of funding, but the employees of the Foundation are still invited to schools that previously participated in the ‘To Bring Memory Back project to be involved in extracurricular activities for students.

‘Haverim – Friends. Meetings of Polish and Jewish youth’. The aim of this program was to break the stereotypes about Jews and Poles, which was achieved through meetings of Polish and Jewish youth, the latter mainly from Israel. As part of this program, over the years young Jews had the opportunity to meet their peers from Poland and actively work to preserve the historical heritage of Polish Jews.

‘Tikkun – Restoration’ was a program carried out in cooperation with the Prison Service, as an element of social readjustment activities aimed at introducing its participants to Jewish culture.



Warszawa, uczestnicy programu edukacyjnego „Przywróćmy Pamięć” na finałowych prezentacjach swoich projektów

Warsaw, participants of the educational programme ‘To Bring Memory Back’ during final presentations of their projects



Spotkania młodzieży polskiej, amerykańskiej i izraelskiej w Knyszynie i Tarnowie

Meetings of Polish, American and Israeli youth in Knyszyn and Tarnów



KULTURA

CULTURE

Ważnym aspektem działalności Fundacji jest szeroko pojęta aktywność kulturalna.

Od 2011 głównym polem naszej działalności kulturalnej jest działające w zamojskiej synagodze Centrum „Synagoga”. Miejsce to na stałe wpisało się w krajobraz turystyczny miasta. Prezentowane są tu wystawy czasowe zarówno historyczne, jak i sztuk wizualnych, odbywają się wykłady, warsztaty edukacyjne, seminaria i koncerty.

Our Foundation places great value on cultural activities.

Since 2011, the main site of our cultural activity has been the ‘Synagogue’ Centre in the Zamość synagogue. This place has become part of the city’s tourist landscape. It holds both historical and visual arts exhibitions, lectures, educational workshops, seminars and concerts.

Zamość, concert grupy “Mekomot”

Zamość, concert of the band “Mekomot”



Synagoga w Zamościu, wystawa
„Energie Nature”

Synagogue in Zamość, exhibition
‘Energies of Nature’



Projekt „Czas odzyskany – pamięć i uczestnictwo Orla Art Point”, zrealizowany we wrześniu 2021 roku, w Synagodze w Orli, objęty został honorowym patronatem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Autorzy oparli założenia projektu o cechy synagogi jako miejsca spotkań, wymiany myśli i sprawowania obrzędów religijnych, prowadzące do inspiracji działań artystycznych współczesnych artystów wywodzących się z poznańskiego Uniwersytetu Artystycznego.

Pilot programme „Time Recovered – memory and participation Orla Art Point”, implemented on September 2021, in the Synagogue in Orla, received honorary patronage of the Ministry of Culture and National Heritage of Poland. The authors based the project’s assumptions on the features of the synagogue as a place of meeting, exchange of ideas and celebration of religious services, leading to the inspiration of artistic activities of contemporary artists from the Poznań University of Arts.



Synagoga w Orli,
projekt „Czas odzyskany – pamięć
i uczestnictwo Orla Art Point”,

Pilot programme ‘Time Recovered
– memory and participation
Orla Art Point’





Synagoga w Orli,
koncert

Concert in the
Synagogue in Orla

W naszej ofercie znajdują się warsztaty dla młodzieży, przybliżające historię zamojskich Żydów, ich zwyczaje i tradycje. Organizujemy również spacerzy tematyczne dla turystów odwiedzających Zamość.

Dzięki naszym partnerom podobne działania odbywają się również w należących do FODŻ synagogach w Łańcut, Orli i Kraśniku. Wszędzie staramy się wspierać lokalnie działające instytucje i organizacje.

Our offer includes workshops for young people, presenting the history of Zamość Jews, their customs and traditions. We also organize themed walks for tourists visiting the city.

Similar activities, thanks to our partners, also take place in synagogues belonging to the Foundation in Łańcut, Orla and Kraśnik. In each of them we try to support local institutions and organizations.

Zamość, Dzień Pamięci Ofiar Holokaustu

Zamość, Holocaust Remembrance Day





Synagoga w Orli,
koncert

Concert in the
Synagogue in Orla



Kraśnik,
publiczność Festiwalu
„Śladami Singera”
organizowanego
przez Ośrodek
„Brama Grodzka”
z Lublina, z którym
od lat współpracujemy

Kraśnik,
the audience of the
Isaac Bashevis Singer
Festival organized by
the 'Grodzka Gate'
Centre in Lublin, with
which we have been
cooperating for years

Ceremonia upamiętniająca
na cmentarzu w Serocku
zorganizowana przez potomków
serockich Żydów i FODŻ

Commemorative ceremony at the
Serock cemetery organized by
the descendants of Serock Jews
and our Foundation



PAMIĘĆ

MEMORY

Upamiętnienie historycznej obecności Żydów w Polsce to jeden z najważniejszych celów Fundacji. Uczestniczymy w licznych projektach, często realizowanych we współpracy z władzami lokalnymi oraz organizacjami pozarządowymi. Opieka nad wieloma zabytkami kultury nie byłaby możliwa, gdyby nie zaangażowanie miejscowych społeczności. Działania podejmowane przez współpracujących z Fundacją wolontariuszy i ludzi dobrej woli pozwalają nam otoczyć opieką pozostałości dziedzictwa polskich Żydów, rozsiane po wszystkich regionach Polski.

The commemoration of the historical presence of Jews in Poland is one of the most important goals of the Foundation. We participate in numerous projects, often in cooperation with local authorities and non-governmental organizations. Providing care for various cultural sites and monuments would not be possible were it not for the involvement of our local partners. The hard work of the volunteers and people of good will cooperating with the Foundation allows us to protect the remnants of the Polish Jews' heritage, which can be found throughout Poland.





Gniewoszów, ceremonia upamiętniająca na cmentarzu żydowskim

Gniewoszów, commemorative ceremony at the Jewish cemetery

Kraśnik, potomkowie
Żydów z Kraśnika,
dzięki którym powstał
pomnik na tamtejszym
cmentarzu, zgromadzeni
na ceremonii upamiętniającej
w kwietniu 2018 roku

Kraśnik, descendants of the
Jews from Kraśnik, thanks
to whom the monument was
erected at the local cemetery,
gathered at a commemorative
ceremony in April 2018



Po lewej: ceremonia
na cmentarzu
w Wojsławicach

On the left: ceremony
at the cemetery
in Wojsławice



ANTYSEMITYZM

ANTI-SEMITISM

Fundacja nie pozostaje obojętna na przejawy antysemityzmu i od lat zgłasza władzom wydarzenia, które mają charakter antysemicki, zwłaszcza te, do których dochodzi na terenach, którymi Fundacja się opiekuje. Niejednokrotnie wiele z aktów antysemityzmu zostało uwzględnionych w oficjalnych statystykach wyłącznie dzięki naszym staraniom. Przez lata współpracowaliśmy z organizacjami międzynarodowymi zajmującymi się przejawami nietolerancji i dyskryminacji: OBWE, Radą Europy i American Jewish Committee, czynnie uczestnicząc w konferencjach i opracowywaniu raportów dotyczących antysemityzmu.

The Foundation is not indifferent to the manifestations of anti-Semitism and for years has been reporting to the authorities the anti-Semitic events, especially those taking place in the areas that the Foundation cares for, and often only thanks to our efforts, many acts of anti-Semitism have been included in the official statistics. Over the years, we have co-operated with international organizations dealing with intolerance and discrimination: the OSCE, the Council of Europe and the American Jewish Committee, actively participating in conferences and preparing reports on anti-Semitism.



Orla

Augustów



Spośród zaprzyjaźnionych organizacji możemy wymienić między innymi:

Firends of Jewish Heritage in Poland
The Matzeva Foundation
Jewish Heritage Europe
Taube center for the Renewal of Jewish Life in Poland Foundation
Foundation for Jewish Heritage
The Committee for the Preservation of Jewish Cemeteries in Europe
ESJF European Jewish Cemeteries Initiative
Forum Dialogu
Fundacja im. Róży Luksemburg
Ośrodek "Brama Grodzka" z Lublina
Inicjatywa lokalna "Między drzewami" z Włodawy
Fundacja BORUSSIA
Friends of Jewish Heritage in Poland
Heritage Foundation for Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC) – Avoyseinu
Ośrodek KARTA
Ambasada Izraela
Polskie Towarzystwo Studiów Jidyszystycznych
Centrum Badań Holokaustu Uniwersytetu Jagiellońskiego
Stowarzyszenie Otwarta Rzeczpospolita

Nasze działania były współfinansowane m.in. przez:

EEA Grants
NORWAY Grants
MKiDN
MSZ
Stowarzyszenie ŻIH
Fundacja PKO Banku Polskiego
ESJF
Taube Philanthropies

Among the organizations we work with, we can mention:

Friends of Jewish Heritage in Poland
The Matzevah Foundation
Jewish Heritage Europe
Taube Centre for the Renewal of Jewish Life in Poland Foundation
Foundation for Jewish Heritage
Committee for the Preservation of Jewish Cemeteries in Europe
ESJF European Jewish Cemeteries Initiative
Forum for Dialogue
Rosa Luxembourg Foundation
'Brama Grodzka' Centre from Lublin
'Między drzewami' Organization from Włodawa
BORUSSIA Foundation
Friends of Jewish Heritage in Poland
Heritage Foundation for Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC) – Avoyseinu
KARTA Centre
Embassy of Israel
Polish Association for Yiddish Studies
Centre for Holocaust Studies of the Jagiellonian University
Open Republic Association

Our work was co-financed, among others by:

EEA Grants
NORWAY Grants
Ministry of Culture and National Heritage of Poland
Ministry of Foreign Affairs of Poland
Jewish Historical Institute Association
PKO Bank Polski Foundation
ESJF
Taube Philanthropies

Działamy od 20 lat

We have been operating for 20 years

Naszym celem jest współtworzenie społeczeństwa obywatelskiego wolnego od rasizmu i ksenofobii, upowrzednianie wiedzy o historii i kulturze Żydów a przede wszystkim ochrona materialnego dziedzictwa Żydów w Polsce, zwłaszcza obiektów o wyjątkowej wartości historycznej lub artystycznej.

Śledź nasze działania przez media społecznościowe:

Our goal is to co-create a civil society free from racism and xenophobia, to disseminate knowledge about the history and culture of Jews and, above all, to protect the material heritage of Jews in Poland, especially the objects of exceptional historical or artistic value.

Follow us on social media

www.facebook.com/fodz.poland



Dane kontaktowe:

Fundacja Ochrony Dziedzictwa Żydowskiego
ul. Twarda 6
00-131 Warszawa

Adres do korespondencji:

ul. Poleczki 12 B, 02-822 Warszawa
Tel.: +48 22 436 60 00
E-mail: fodz@fodz.pl

Contact:

Fundacja Ochrony Dziedzictwa Żydowskiego
ul. Twarda 6
00-131 Warszawa

Correspondence address:

ul. Poleczki 12 B, 02-822 Warszawa
Tel.: +48 22 436 60 00
E-mail: fodz@fodz.pl

FOUNDATION FOR
THE PRESERVATION
OF JEWISH HERITAGE
IN POLAND



www.fodz.pl

FUNDACJA
OCHRONY
DZIEDZICTWA
ŻYDOWSKIEGO

